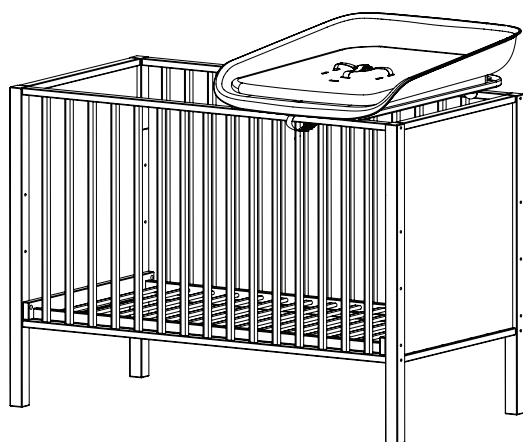




made with love ♥

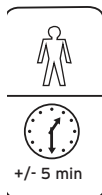
**REGISTER YOUR EVOLUX
CHANGING UNIT ONLINE AT
[HTTP://REGISTER.CHILDHOME.COM](http://register.childhome.com)**

MORE INFO ON WARRANTY & REGISTRATION P32



EN	CHANGING UNIT
NL	VERZORGINGSUNIT
FR	PLAN À LANGER
DE	WICKELTISCH
SP	CAMBIADOR
PT	TROCADOR
IT	FASCIATOIO
EL	ΑΛΛΑΞΙΕΡΑ
DK	PUSLEBORD
SE	SKÖTBORD
NO	STELLEBORD
FI	HOITOPÖYTÄNÄ
TR	DEĞİŞTİRME MASASI
PL	WOLNOSTOJĄCY PRZEWIJAK
ET	MÄHKIMISLAUAGA
LV	PĀRTINAMAIS GALDS
LT	VYSTYMO STALIUKAS
HU	PELENKÁZÓASZTAL
SK	PREBALOVACÍ STÔL
SL	PREVIJALNI MIZO
RO	MASĂ ÎNFĂȘAT
CS	PŘEBALOVACÍ STŮL
BG	МАСА ЗА ПОВИВАНЕ
HR	STOL ZA PREVIJANJE
RU	СТУЛЬЧИК
ZH	尿布架

**EVOLUX
CHANGING UNIT**

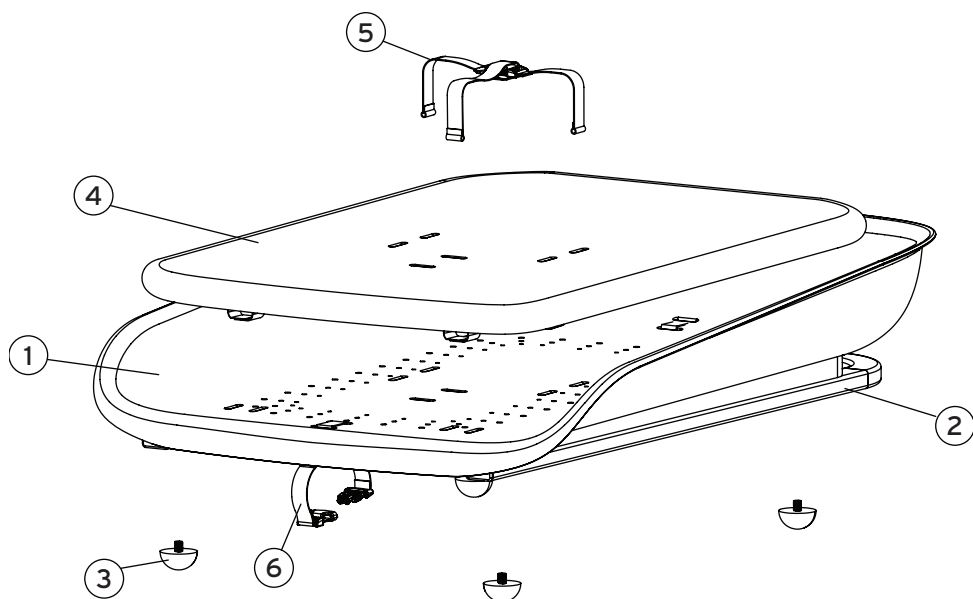
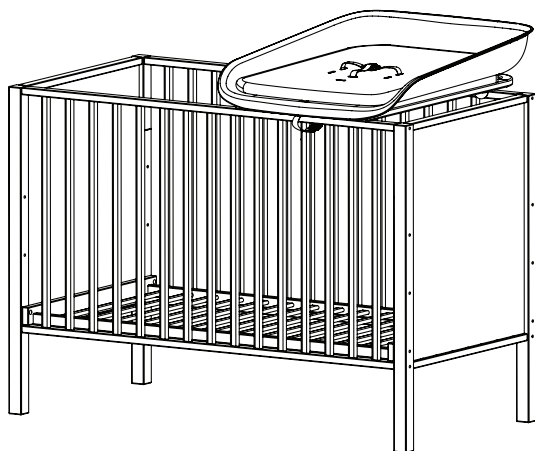


Montage handleiding
Assembly instructions
Notice de montage
Montageanweisungen
Istruzioni per il montaggio
Instrucciones de montarlo
Instruções de montagem
Szerelési útmutató
Montážny návod

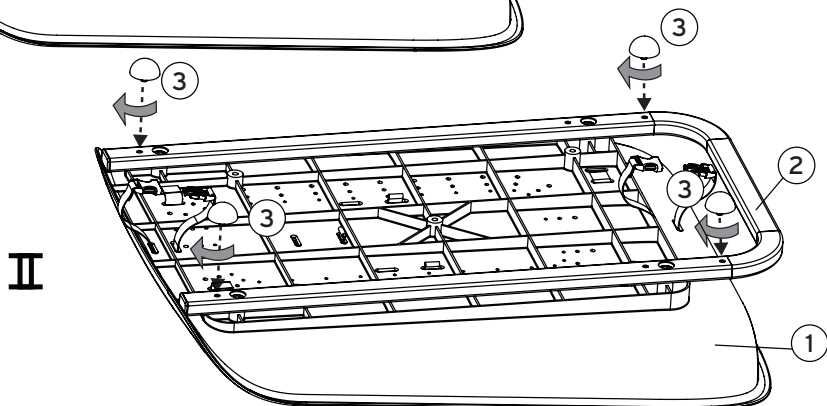
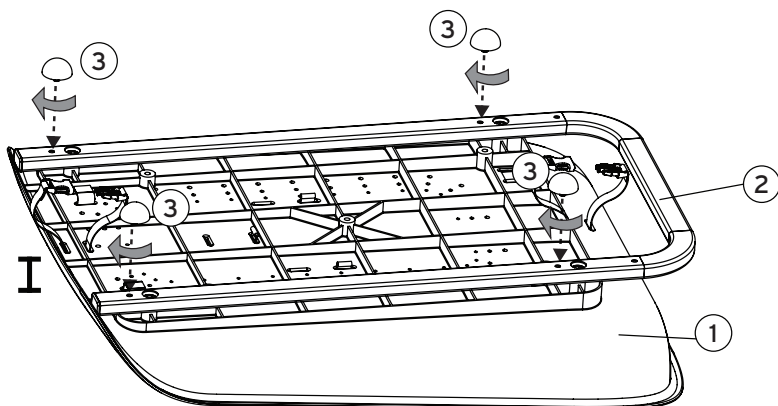
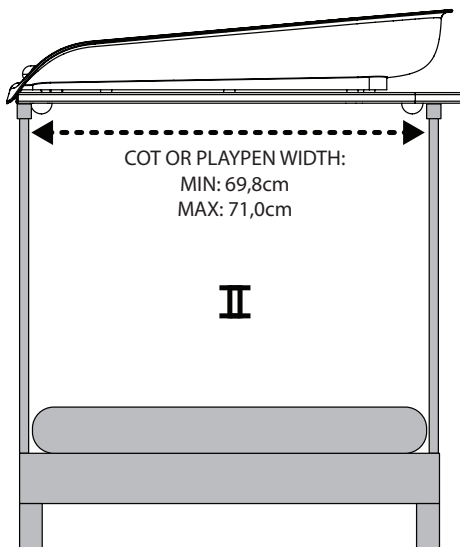
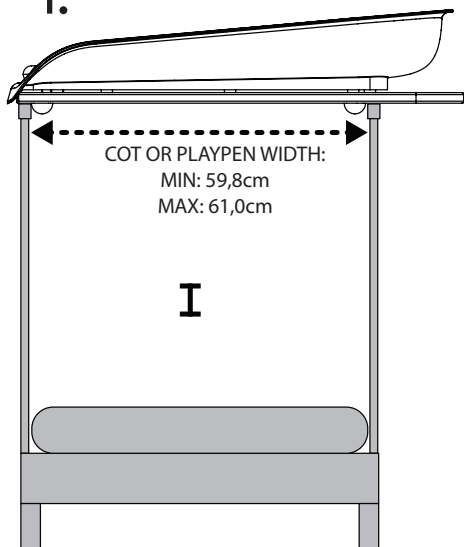


Childhome
Neerveld 13B
2550 Kontich - Belgium
www.childhome.com
info@childhome.com

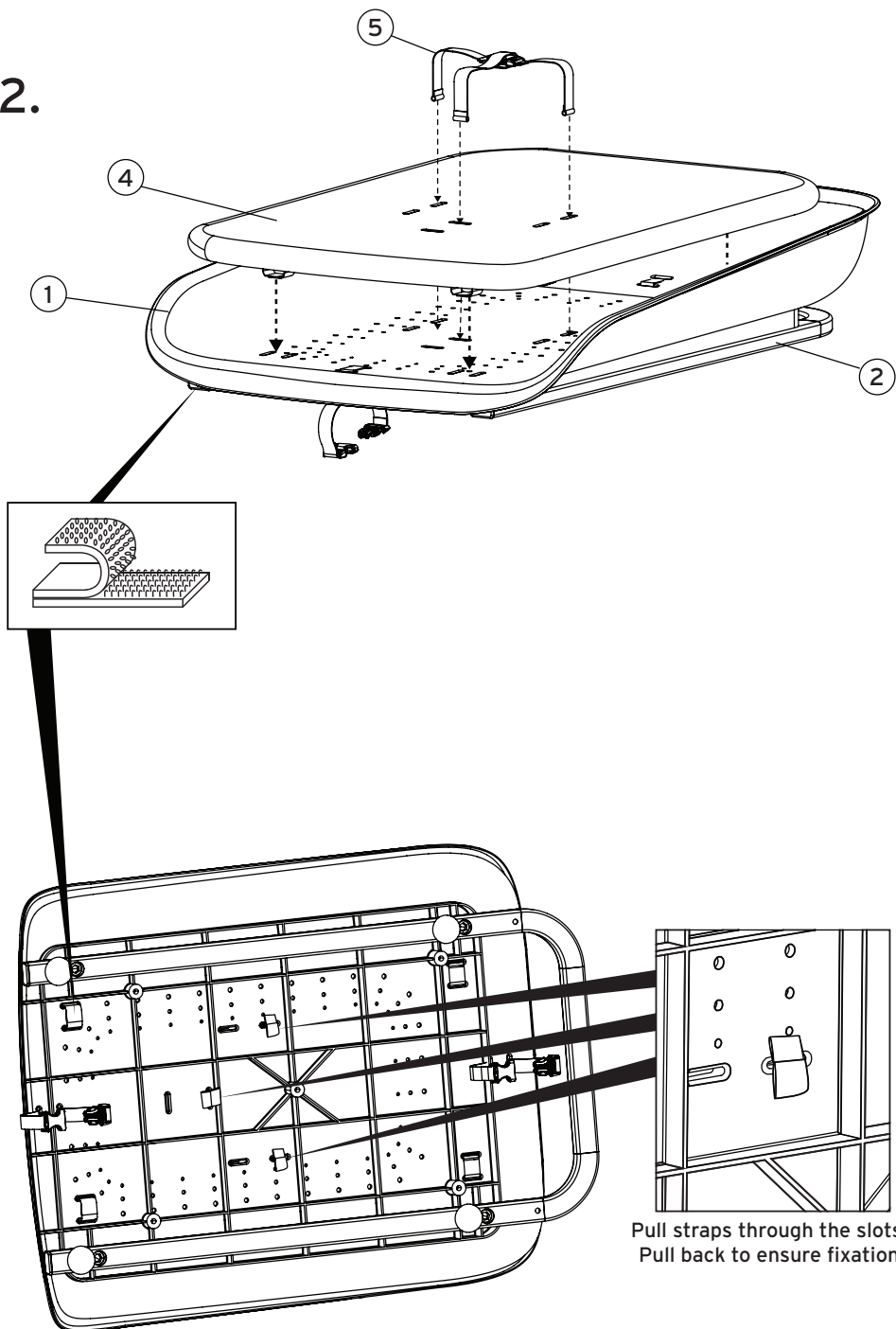
CHUEVOx



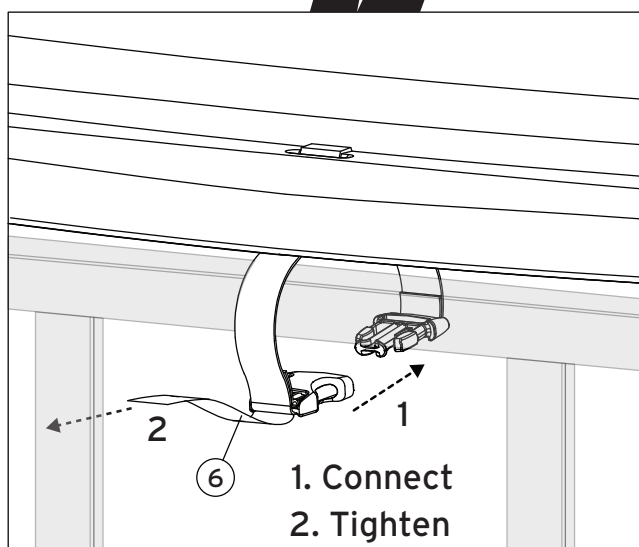
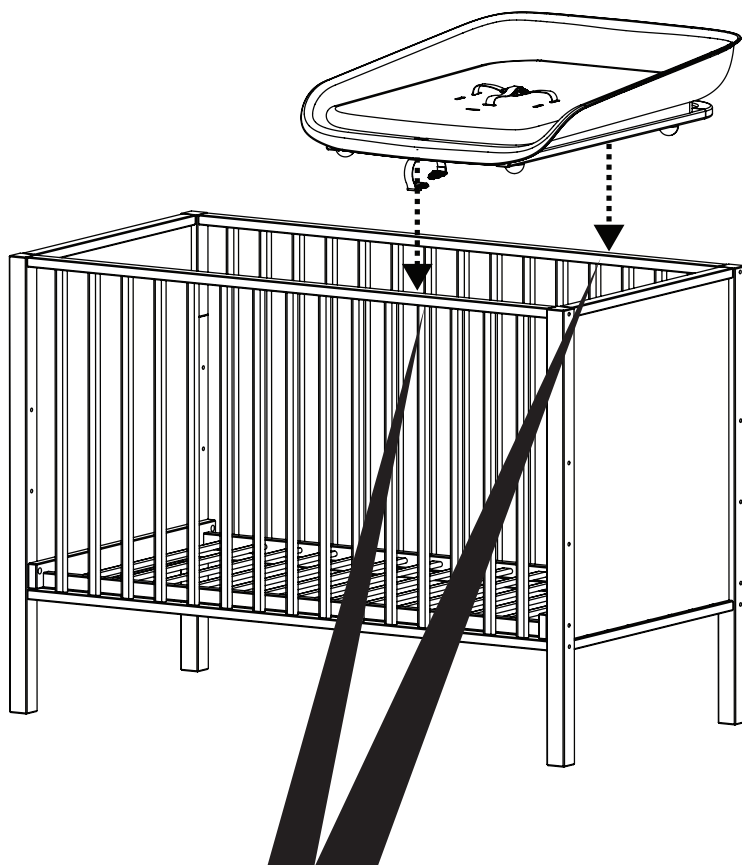
1.



2.



3.



CHANGING UNIT

IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY



SAFETY INSTRUCTIONS

1. WARNING! Do not leave the child unattended.
2. All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
3. WARNING! Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit
4. Only use the changing pad provided with the changing unit.
5. When lockable castors/wheels are fitted, they shall be locked when the changing unit is in use.
6. The changing unit is intended for use for children up to 15 kg.
7. WARNING! Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Do not use spare parts other than those approved by the manufacturer.
8. Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
9. WARNING! To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
10. Never move the changing unit with a child on it.
11. Always check if the changing unit can't lose his stability.
12. Installation is to be carried out by a competent person.
13. CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Do not place the product near a source of heat, a window, or other furniture.
15. Always secure the child with the 3-point restraint system when the child is out of reach. Avoid hazardous situations when the child can roll over, move or crawl.
16. The changing unit must always be properly secured to a cot or playpen using the attachment system before use.
17. The changing unit can only be used on a cot or playpen with inner dimensions between 59,8cm up to 61cm for the short setup or between 69,8cm up to 71cm for the long setup.
18. Do not leave the changing unit installed on a cot or playpen if the child is inside the cot or playpen.



CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

19. Clean by wiping with a damp cloth.
20. Do not use corrosive products.

VERZORGINGUNIT

BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. WAARSCHUWING! Nooit uw kind zonder toezicht laten.
2. Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid.
3. WAARSCHUWING! Vergewis u van het gevaar indien u het product in de nabijheid van open vuurhaarden of extreme warmtebronnen plaatst.
4. Gebruik alleen het verzorgingskussen dat meegeleverd wordt met de verzorgingsunit.
5. Als er vergrendelbare (zwenk)wieltjes worden bevestigd, moeten deze worden vastgezet bij gebruik van de table à langer.
6. De verzorgingsunit is bedoeld voor gebruik voor kinderen tot 15 kg.
7. WAARSCHUWING! Het product kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel stuk is, gescheurd of ontbreekt. Gebruik enkel reserve-onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
8. Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
9. WAARSCHUWING! Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
10. Verplaats de verzorgingsunit nooit met uw kind erop.
11. Opgelet als u iets aan de verzorgingsunit hangt, zorg dan dat de verzorgingsunit haar stabiliteit niet verliest.
12. Het installeren van de verzorgingsunit dient te gebeuren door een bekwaam persoon.
13. CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Plaats het product niet nabij een hittebron, venster of ander meubel.
15. Beveilig het kind altijd met het 3-punts beveiligingssysteem wanneer het kind buiten handbereik ligt. Vermijd gevaarlijke situaties waarbij het kind kan rollen, zich verplaatsen of kruipen.
16. De verzorgingsunit moet altijd correct bevestigd worden aan een kinderbed of park met het bevestigingssysteem voor gebruik.
17. De verzorgingsunit kan alleen gebruikt worden op een kinderbed of park met binnenafmetingen tussen 59,8cm en 61cm voor de kleinste stand en tussen 69,8cm en 71cm op de grootste stand.
18. De verzorgingsunit mag niet op het kinderbed of park blijven staan wanneer een kind zich in het kinderbed of park bevindt.



AANBEVELINGEN VOOR SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

19. Reinigen met een vochtige doek met lauw water.
20. Geen gebruik van bijtende producten.

PLAN À LANGER

IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
2. Les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire
3. AVERTISSEMENT! Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
4. Utilisez uniquement le matelas à langer fourni avec le plan à langer
5. Si le dispositif est muni de roues/roulettes verrouillables, elles doivent être bloquées lors de l'utilisation du dispositif.
6. La plan à langer est conçue pour des enfants pesant jusqu'à 15 kg.
7. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant
8. N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
9. AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
10. Ne déplacez jamais la plan à langer lorsque l'enfant est dessus.
11. Si vous accrochez quelque chose à la plan à langer, assurez-vous que la plan à langer n'en perde pas sa stabilité.
12. L'installation doit être effectuée par une personne compétente.
13. CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ne pas placer le produit proche d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'autre meuble.
15. Veillez à que l'enfant soit toujours sécurisé avec le harnais quand il est hors de portée. Evitez les situations dangereuse et soyez encore plus vigilant une fois que l'enfant commence à se retourner, se déplacer.
16. Sécurisé le plan à langer à un lit ou parc en utilisant les système d'attache avant utilisation.
17. "Le plan à langer ne peut uniquement être utilisé sur un parc ou lit avec des dimensions entre 59,8cm ou 61cm à l'intérieur ou entre 69,8cm et 71cm."
18. Ne laissez pas le plan à langer installé sur le lit ou parc si l'enfant est dedans.



RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

19. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
20. N'utilisez pas de produits mordants.

WICKELTISCH

WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN!



SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
3. WARNUNG! Seien Sie sich der Gefahr bewusst, wenn Sie das Produkt in die Nähe eines offenen Kaminfeuers oder extrem heißer Wärmequellen hinstellen.
4. Verwende nur der Wickeltisch mit der Wickelaufsatz.
5. Wenn Laufrollen/Räder mit Feststelleinrichtung verwendet werden, müssen diese bei der Benutzung der Wickeleinrichtung gesperrt sein.
6. Der Wickeltisch ist für Kinder bis zu 15 kg oder 12 Monate geeignet.
7. WARNUNG! Das Produkt kann nicht mehr benutzt werden, wenn ein Teil kaputt oder gerissen ist, oder fehlt. Benutzen Sie nur die Ersatzteile, die durch den Hersteller genehmigt werden.
8. Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
9. WARNUNG! Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
10. Versetzen Sie die Wickeltisch nie, wenn Ihr Kind sich darauf befindet.
11. Achtung, wenn Sie etwas an die Wickeltisch aufhängen, damit die Wickeltisch nicht ihre Stabilität verliert.
12. Die montage soll von einer kompetenten Person durchgeführt werden.
13. ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN DER NORM EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln auf.
15. Schnalle das Kind immer mit der 3-Punktsicherheitsgurt an, wann das Kind außer Ihrem Bereich ist. Vermeide gefährliche Situationen wann das Kind rollen, bewegen oder kriechen kann.
16. Der Wickelaufsatz muss immer korrekt an einem Bett oder Laufgitter befestigt werden durch die Nutzung von dem Befestigungssystem.
17. Der Wickelaufsatz kann nur für einen Bett oder Laufgitter mit Innenmaßen zwischen 59,8cm bis zum 61cm für die kurze Befestigung oder zwischen 69,8cm bis zum 71cm für die lange Befestigung verwendet werden.
18. Lasse der Wickelaufsatz nicht auf dem Bett oder Laufgitter stehen, wann das Kind sich in dem Bett oder Laufgitter befindet.



REINIGUNGS- UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN

19. Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
20. Keine ätzenden Produkte benutzen.

CAMBIADOR

¡IMPORTANTE! SIGA RIGUROSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO FUTURA REFERENCIA.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. ¡ADVERTENCIA! No dejar nunca al niño desatendido.
2. Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
3. ¡ATENCIÓN! Atención ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores de barras, aquecedores a gás, etc. nas proximidades del producto.
4. Utilice el cambiador únicamente con la pieza superior (unidad de cambio) provista.
5. Cuando se incluyan ruedas/ruedecillas para ser montadas, deberán ser montadas cuando el cambiador esté en uso.
6. El cambiador está pensado para niños hasta 15 kg.
7. ¡ATENCIÓN! El producto não deve ser utilizada se alguma parte da mesma estiver partida, em falta ou rasgada. Utilice únicamente recambios aprobados por el fabricante.
8. Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
9. ADVERTENCIA Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe destruirse alejada de los niños.
10. No mueva la unidad de cambio con el niño dentro.
11. Comprobar siempre que el cambiador no pierde estabilidad.
12. No se puede cambiar al bebé si la extensión del cambiador no está en su sitio.
13. El montaje debe ser realizado por una persona competente.
14. CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN 12221-1:2008+A1:2013
15. No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otros muebles.
16. El cambiador universal debe estar debidamente asegurado antes de su uso a una cuna o a un parque utilizando el sistema de fijación provisto.
17. El cambiador universal se puede utilizar en una cuna o parque con dimensiones internas entre 59,8 cm y 61 cm en su configuración corta o entre 69,8 cm y 71 cm en su configuración larga.
18. No deje el producto instalado en la cuna o el parque si el niño está dentro.



RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

19. Limpie pasando un trapo húmedo.
20. No utilice productos corrosivos.

TROCADOR

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDEAS PARA UMA CONSULTA FUTURA.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. ATENÇÃO! Nunca deixar a criança sem vigilância.
2. Todos os acessórios de montagem devem estar bem apertados. Decorrido algum tempo, verificar se os parafusos estão correctamente apertados.
3. ATENÇÃO! No olvide el riesgo que supone tener fuego u otras fuentes de calor como, por ejemplo, calefacciones eléctricas, estufas, etc. cerca do produto.
4. Utilize sempre o colchão fornecido com o trocador muda-fraldas.
5. Se a mesa de mudar o bebé tiver rodas, então estas devem estar travadas aquando da utilização do produto.
6. A trocador destina-se a crianças até 15 kg.
7. ATENÇÃO! O produto para bebé no se podrá utilizar si falta o se rompe alguna pieza. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante.
8. Recomendamos que sejam utilizadas só peças de reposição Childhome.
9. AVISO ! Para evitar perigo de sufocação, remover esta embalagem de plástico antes de usar o artigo. Esta embalagem deve ser destruída ou afastada das crianças.
10. Nunca deslocar a trocador com a criança sentada na mesma.
11. Verificar sempre a estabilidade da trocador.
12. A montagem deverá ser feita por uma pessoa competente.
13. CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA DA EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de outros móveis.
15. Prenda sempre a criança com o cinto de segurança de 3 pontos quando a criança estiver fora de alcance. Evite situações perigosas quando a criança puder capotar, mover-se ou engatinhar.
16. A trocador deve sempre ser presa adequadamente a um berço ou cercadinho usando o sistema de fixação antes de usar.
17. A trocador só pode ser usada em um berço ou cercadinho com dimensões internas entre 59,8 cm a 61 cm ou entre 69,8 cm a 71 cm.
18. Não deixe a trocador instalada em um berço ou cercadinho se a criança estiver dentro do berço ou cercadinho.



RECOMENDAÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

19. Limpar com um pano húmido.
20. Não utilizar produtos de limpeza corrosivos.

FASCIATOIO

IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. ATTENZIONE! Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
2. Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
3. ATTENZIONE! Prestare attenzione ai rischi derivanti da fonti di forte calore quali stufe elettriche, a gas ecc. collocate in prossimità del prodotto.
4. Utilizzare sempre il materassino da fasciatoio fornito con o prodotto
5. Nel caso siano installate ruote o rotelle piroettanti con possibilità di blocco, queste ultime devono essere bloccate quando si utilizza il fasciatoio.
6. Il fasciatoio può essere utilizzato unicamente per i bambini fino a 15 kg
7. ATTENZIONE! Il prodotto non può essere utilizzato se uno dei suoi componenti è rotto, mancante o strappato. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvato dal costruttore.
8. Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
9. AVVERTENZA: Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
10. Mai spostare il fasciatoio con il bambino all'interno.
11. Controllare sempre che il fasciatoio non perda stabilità.
12. Un bambino non dovrebbe mai essere modificata senza l'estensione cambio in posizione.
13. Conformi ai requisiti di sicurezza EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
15. Fissare sempre il bambino con l'imbracatura di sicurezza a 3 punti quando il bambino è fuori dalla portata. Evita situazioni pericolose in cui il bambino può rotolare, muoversi o gattonare.
16. La fasciatoio deve sempre essere adeguatamente fissata a una culla o box utilizzando il sistema di attacco prima dell'uso.
17. Il fasciatoio può essere utilizzato solo su una culla o un box con dimensioni interne comprese tra 59,8 cm fino a 61 cm o tra 69,8 cm e 71 cm.
18. Non lasciare il fasciatoio installato su un lettino o box se il bambino è all'interno del lettino o box.



CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

19. Pulire con un panno umido.
20. Non usare detergenti aggressivi.

ΑΛΛΑΞΙΕΡΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΟΙ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΕΙΤΑ ΞΕΦΥΛΛΙΣΜΑ .



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
2. Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίχτε σωστά. Ελέγξτε μετά από λίγο ότι οι βίδες είναι ακόμα σφιγμένα σωστά.
3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Σιγουρευτείτε πως το προϊόντος δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοικτή φωτιά ή σε ισχυτές πηγές θερμότητας π.χ. ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες αερίου.
4. Για την ασφαλή χρήση ως αλλαξιέρα, προτείνεται η χρησιμοποιήσετε μόνο το παρεχόμενο μαξιλάρι
5. Όταν τοποθετούνται ροδάκια /τροχοί θα πρέπει να είναι κλειδωμένα όταν η αλλαξιέρα είναι σε χρήση.
6. Για χρήση επάνω στην αλλαξιέρα για παιδιά έως 15 kg.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν όταν έχουν σπάσει, έχουν σχιστεί τμήματα ή έχουν κάποια βλάβη ή λείπουν. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
8. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Childhome.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το αντικείμενο. Αυτό το πλαστικό κάλυμμα πρέπει να καταστραφεί ή να παραμείνει μακριά από τα παιδιά.
10. Μη μετακινείτε ποτέ το αλλαξιέρα, ενώ το παιδί κάθεται σε αυτό.
11. Να ελέγχετε πάντα αν η αλλαξιέρα έχει χάσει τη σταθερότητα της.
12. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από αρμόδιο πρόσωπο.
13. ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή θερμότητας, παράθυρο ή άλλα έπιπλα.
15. Ασφαλίστε πάντα το παιδί με την τσέπη ασφαλείας 3 σημείων όταν το παιδί είναι μακριά. Αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις όταν το παιδί μπορεί να κυλήσει, να μετακινηθεί ή να ανιχνευθεί.
16. Η μεταβαλλόμενη μονάδα πρέπει πάντα να ασφαρίζεται σωστά σε μια βρεφική κούνια ή ένα παρκοκρέβατο χρησιμοποιώντας το σύστημα προσάρτησης πριν από τη χρήση.
17. Η αλλαγή της μονάδας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κούνια ή παρκοκρέβατα με εσωτερικές διαστάσεις μεταξύ 59,8cm έως 61cm ή μεταξύ 69,8cm και 71cm.
18. Μην αφήνετε την αλλαγή της μονάδας εγκατεστημένη σε κούνια ή παρκοκρέβατο εάν το παιδί βρίσκεται μέσα στην κούνια ή το παρκοκρέβατο.



ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

19. Καθαρίστε την ντουλάπα σκουπίζοντας με υγρό πανί.
20. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που προκαλούν διάβρωση.

PUSLEBORD

VIGTIGT! FØLG INSTRUKTIONERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. ADVARSEL! Efterlad aldrig dit barn alene.
2. Alle skruer mv. skal altid spændes korrekt. Check efter et stykke tid, at skruerne stadig er spændt korrekt.
3. ADVARSEL! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder med stærk varme, som fx elektriske ovne, gasovne, m.m. i nærheden af produktet.
4. Benyt altid den medfølgende puslehynde til puslebordet.
5. Hvis puslebordet har låsbare hjul, skal disse være låst, når puslebordet er i brug.
6. Puslebordet er beregnet til børn op til 15 kg
7. ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler. Brug kun reservedele leveret eller godkendt af producent/forhandler.
8. Brug kun originale Childhome reservedele til gitteret.
9. ADVARSEL! For at undgå kvælningsrisiko skal denne plastemballage fjernes, før produktet tages i brug. Emballagen skal enten tilintetgøres eller opbevares utilgængeligt for børn
10. Flyt aldrig puslebordet med barnet i.
11. Læg eller hæng ikke noget på puslebordet, der kan forringe dets stabilitet.
12. Monteringen skal udføres af en kompetent person.
13. Overholder sikkerhedskrav EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Placer ikke produktet nær en varmekilde, et vindue eller andre møbler.
15. Sørg altid for at sikre barnet med 3-punkts sikkerhedssele, når barnet er uden for rækkevidde. Undgå farlige situationer, når barnet kan rulle over, bevæge sig eller kravle.
16. Puslebord skal altid være ordentligt fastgjort til en barneseng eller kravlegård ved hjælp af fastgørelsessystemet før brug.
17. Puslebord kan kun bruges på en barneseng eller kravlegård med indvendige dimensioner mellem 59,8 cm op til 61 cm eller mellem 69,8 cm op til 71 cm.
18. Lad ikke puslebord være installeret på en barneseng eller kravlegård, hvis barnet er inde i barnesengen eller kravlegården.



RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOLDELSESANBEFALINGER.

19. Rengør med en fugtig klud.
20. Brug ikke ætsende produkter.

SKÖTBORD

VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.



SÄKERHETS INSTRUKTIONER

1. VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
2. Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt. Kontrollera efter ett tag att skruvarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
3. VARNING: Var vaksam mot öppna eldar eller andra värmekällor, som el-element, grillar mm. i närheten av produkten.
4. Använd endast skötbädden som medföljer kommod
5. Om skötbordet är försett med hjul ska dessa spärras när skötordet används.
6. Kistan är avsedd att användas för barn upp till 15 kg.
7. VARNING: Använd inte produkten om delar är trasiga eller saknas. Använd endast delar som är godkända av tillverkaren.
8. Använd endast Childhome originalreservdelar till denna produkt.
9. VARNING: För att undvika kvävning, ta bort plastpåsen före användning. Förstör den eller förvara den utom räckhåll för barn.
10. Flytta aldrig skötbord med ett barn i den.
11. Kontrollera alltid så att skötbordet inte kan förlora sin stabilitet.
12. Installation skall utföras av en kunnig person.
13. Uppfyller säkerhetskrav EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Placera inte produkten nära en värmekälla, ett fönster eller andra möbler.
15. Säkra alltid barnet med 3-punkts säkerhetssele när barnet är utom räckhåll. Undvik farliga situationer när barnet kan rulla över, flytta eller krypa.
16. Skötbord måste alltid vara ordentligt fäst i en barnsäng eller barnhage med hjälp av fästsystemet före användning.
17. Skötbord kan endast användas på en barnsäng eller barnhage med inre dimensioner mellan 59,8 cm upp till 61 cm eller mellan 69,8 cm upp till 71 cm.
18. Låt inte Skötbord vara installerad på en barnsäng eller barnhage om barnet är inne i barnsängen eller barnhage.



RENGÖRINGS- OCH UNDERHÅLLSREKOMMENDATIONER.

19. Rengör med en fuktig trasa.
20. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller blekmedel.

STELLEBORD

VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK.



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. ADVARSEL! La aldri barn være uten tilsyn.
2. Alle monteringsbeslag skal alltid skrudd ordentlig til. Sjekk etter en stund at skruene fortsatt er skrudd ordentlig til.
3. ADVARSEL: Pass på åpne branner eller andre varmekilder, for eksempel elektriske elementer, grillen etc. i nærheten av produktet.
4. Bruk bare stelleputen som følger med stellebord.
5. Når låsbare hjul / hjulene er montert, skal de være låst når du endrer enheten er i bruk.
6. Brystet er beregnet til bruk for barn opp til 15 kg.
7. ADVARSEL: Ikke bruk hvis deler er ødelagte eller mangler. Bruk kun deler godkjent av produsenten.
8. Bruk kun originale Childhome reservedeler til dette produktet.
9. ADVARSEL: For å unngå kvelning, fjern plastpose før bruk. Ødelegge det eller oppbevar det utlgjengelig for barn.
10. Aldri flytte stellebord med et barn i den.
11. Kontroller alltid at bytteenheten ikke kan miste sin stabilitet.
12. Installasjonen skal utføres av en kompetent person.
13. Oppfyller sikkerhetskrav EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ikke plasser produktet nær en varmekilde, et vindu eller andre møbler.
15. Sikre alltid barnet med 3-punkts sikkerhetssele når barnet er utenfor rekkevidde. Unngå farlige situasjoner når barnet kan rulle over, bevege seg eller krype.
16. Stellebord må alltid være ordentlig festet til en barneseng eller lekegrind ved hjelp av festesystemet før bruk
17. Stellebord kan bare brukes på en barneseng eller lekegrind med indre dimensjoner mellom 59,8 cm opp til 61 cm eller mellom 69,8 cm opp til 71 cm.
18. Ikke la stellebord være installert på en barneseng eller lekegrind hvis barnet er inne i barnesengen eller lekegrind.



RENGJØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSANBEFALINGER.

19. Rengjør med en fuktig klut.
20. Unngå å bruke skurepulver eller blekemidler.

HOITOPÖYTÄNÄ TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



TURVALLISUUSOHJEET

1. VAROITUS! Älä jätä lasta ilman valvontaa.
2. Kaikki kokoonpanon osat tulisi olla kireästi kiinni. Tarkista jonkin ajan kuluttua, että ruuvit ovat kiristettyinä kunnolla.
3. VAROITUS: Varo avoimia tulipaloja tai muita lämmönlähteitä, kuten sähköelementtejä, grillit jne. lähellä tuotetta.
4. Käytä vain hoitopöydän mukana toimitettua hoitoalusta
5. Jos tuotteessa on lukittavia pyöriä, ne tulee lukita hoitopöytää käytettäessä.
6. Lipasto on tarkoitettu lapsille jopa 15 kg.
7. VAROITUS: Älä käytä, jos jokin osa on rikkoutunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu. Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
8. Käytä tuotteen kanssa vain Childhome alkuperäisvaraosia.
9. VAROITUS Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista tämä muovipakkaus ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä pakkaus tulee hävittää tai pitää poissa lasten ulottuvilta.
10. Älä siirrä hoitopöytänä lapsen ollessa tuolissa.
11. Tarkista aina hoitotaso ei ole epävakaa
12. Asennus on suoritettava pätevän henkilön.
13. Täyttää turvallisuusvaatimukset EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Älä aseta laitetta lähelle lämmönlähdettä, ikkunaa tai muita huonekaluja.
15. Kiinnitä lapsi aina kolmen pisteen turvavaljailla, kun lapsi on ulottumattomissa. Vältä vaarallisia tilanteita, kun lapsi voi kaatua, liikkua tai indeksoida.
16. Hoitopöytänä on aina kiinnitettävä kunnolla pinnasängyn tai leikkikehään kiinnitysjärjestelmällä ennen käyttöä.
17. Hoitopöytänä voidaan käyttää vain pinnasängyssä tai leikkikehässä, joiden sisämitat ovat 59,8 - 61 cm tai 69,8 - 71 cm.
18. Älä jätä hoitopöytänä asennettuna pinnasängyn tai leikkikehään, jos lapsi on pinnasängyssä tai leikkikehässä.



PUHDISTUS- JA HUOLTOSUOSITUKSET.

19. Puhdista kostealla liinalla.
20. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai valkaisuaineita.

DEĞİŞTİRME MASASI

ÖNEMLİ! BU TALİMATLARI OKUYUN VE UYGULAYIN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.



GÜVENLİK TALİMATLARI

1. UYARI! Çocuğu asla yalnız bırakmayınız .
2. Tüm montaj parçaları her zaman doğru şekilde sıkılmalıdır. Vidaların hala düzgün sıkıldığından bir süre sonra kontrol edin.
3. UYARI! Ürünün yakınında elektrik yangınları, gaz yangınları, vb. Gibi açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.
4. Sadece değiştirme pedi birlikte verilen değiştirme masası kullanın
5. Kilitlenebilir tekerler / tekerlekler takıldığında, değiştirme birimi kullanıldığında kilitlenirler.
6. Göğüs, 15 kg çocuklar için tasarlanmıştır.
7. UYARI: Parçalar kırılmış veya eksikse kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı parçaları kullanın.
8. Lütfen yalnızca orijinal Childhome yedek parçaları kullanınız.
9. UYARI! Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bu makaleyi kullanmadan önce plastik kapağı çıkarın. Bu kapak yok edilecek veya çocuklardan uzak tutulacaktır.
10. Çocuk içindeyken değiştirme masası hiçbir zaman hareket ettirmeyin.
11. Değiştirme ünitesinin istikrarını kaybedip kaybedemeyeceğini her zaman kontrol edin.
12. Tesisat, yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilecektir.
13. Güvenlik gereksinimlerini karşılamaktadır EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ürünü bir ısı kaynağı, pencere veya başka mobilyalar yakınında bırakmayın.
15. Çocuğu erişemeyeceği yerde daima çocuğa 3 noktalı emniyet kemeriyle sabitleyin. Çocuk yuvarlanırken, hareket ederken veya sürünürken tehlikeli durumlardan kaçının.
16. Değiştirme masası, kullanmadan önce her zaman bağlantı aparatını kullanarak bir karyola veya oyun parkına sağlam şekilde sabitlenmelidir.
17. Değiştirme masası sadece 59,8 cm ila 61 cm ila 69,8 cm ila 71 cm ila iç boyutları olan karyola veya oyun parkı üzerinde kullanılabilir.
18. Çocuk karyola veya çocuk parkının içinde ise, değiştirme masası bir bebek karyolası veya çocuk oyun alanına monte etmeyin.



TEMİZLEME VE BAKIM ÖNERİLERİ.

19. Nemli bir bezle temizleyin.
20. Herhangi aşırı asitli temizlik deterjanları kullanmayınız.

WOLNOSTOJĄCY PRZEWIJAK WAŻNE! PONIŻSZE INSTRUKCJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
2. Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
3. OSTRZEŻENIE! o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., działającymi w pobliżu produktu
4. Używaj wyłącznie z oryginalną, dołączoną matą do przewijania
5. Jeżeli są zamontowane blokowane kółka lub kółka skrętne, powinny one być zablokowane podczas użytkowania przewijaka.
6. Klatka piersiowa jest przeznaczona do użytku dla dzieci do 15 kg.
7. OSTRZEŻENIE! Nie używać stojaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła, Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
8. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
9. OSTRZEŻENIE! W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
10. Nigdy nie przesuwaj urządzenia zmieniające się z dzieckiem na nim.
11. Zawsze należy sprawdzić, czy urządzenie nie zmienia może utracić stabilność.
12. Instalacja powinna być przeprowadzona przez osobę kompetentną.
13. Spełnia wymagania bezpieczeństwa EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innych mebli.
15. Nigdy nie oddalaj się nawet na chwilę, jeśli dziecko nie jest zapięte w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa. Pozostawienie dziecka bez opieki, bez zapiętych pasów bezpieczeństwa może doprowadzić do szeregu niebezpiecznych sytuacji ponieważ dziecko może się samo przemieścić, przewrócić na brzuch lub spaść z przewijaka.
16. Nakładka do przewijania musi zawsze być poprawnie zamocowana na kojcu lub łóżeczku, za pomocą specjalnego systemu mocującego.
17. Nakładka do przewijania może być zamontowana jedynie na łóżeczku lub kojcu o wewnętrznych wymiarach 58 do 60 cm (krótsza strona), 68 do 70 cm (dłuższa strona).
18. Nigdy nie zostawiaj zestawu do przewijania zamontowanego na łóżeczku lub kojcu jeśli dziecko jest w środku.



ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

19. Czyść wilgotną szmatką.
20. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.

MÄHKIMISLAUAGA TÄHELEPANU! LUGEGE JA JÄRGIGE NEID JUHISEID JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES.



OHUTUSJUHISED

1. HOIATUS! Ärge jätke last kunagi järelevalveta..
2. Kõik kokkupaneku liitmikud peavad alati olema korralikult. Kontrollige aegajalt, et kruvid oleksid korralikult pingutatud.
3. HOIATUS! Ole teadlik, et lahtine tuli ja teised tugevad soojusallikad, nagu elektriline soojusekiirgaja (nt. reflektor), gaasileek jne. on toote läheduses ohtlikud.
4. Kasutage ainult mähkimislauga kaasasolevat mähkimisalust
5. Kui mähkimislaud on varustatud lukustuvate rullikute/ratastega peavad need olema selle kasutamisel lukustatud.
6. Kummit on mõeldud kasutamiseks lastele kuni 15 kg.
7. HOIATUS! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub; Kasuta ainult neid asendusosi, mis on tootega kaasas või mille sobivust on kinnitanud tootja.
8. Kasutage palun ainult Childhome originaalvaruosi.
9. HOIATUS Hoidumaks lämbumisohust, eemalda enne toote kasutamist see plastkate. Katte peaks hävitama või hoidma seda laste eest.
10. Ärge liigutage mähkimislauga kunagi kui laps istub selles.
11. Kontrollige alati, et mähkimisalus oleks stabiilselt paigal.
12. Paigaldus tuleb teostada pädeva isiku poolt.
13. Vastab ohutusnõuetele EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ärge asetage toodet sooja, akna või muu mööbli läheduses.
15. Kui laps on käeulatusest väljas, kinnitage laps alati kolmepunktiliste turvavöödega. Vältige ohtlikke olukordi, kui laps võib ümber minna, liikuda või roomata.
16. Enne kasutamist tuleb mähkimislauga kinnitussüsteemi abil alati korralikult lapsevoodi või mängukap külge kinnitada.
17. Mähkimislauga saab kasutada ainult lastevoodil või mängukapp, mille sisemõõtmed on vahemikus 59,8–61 cm või vahemikus 69,8–71 cm.
18. Ärge jätke mähkimislauga paigaldatud lastevoodile või mängukapp, kui laps asub lastevoodi või mängukapp sees.



PUHASTUS- JA HOOLDUSOOVITUSED.

19. Puhastage niiske lapiga.
20. Ärge kasutage kangeid puhastusvahendeid.

PĀRTINAMĀIS GALDS SVARĪGI! IZLASIET UN IEVĒROJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOŠ TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.



DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. BRĪDINĀJUMS! Neatstājiet bērnu vienu bez uzraudzības.
2. Visi montāžas piederumi vienmēr jāpievelk pareizi. Pārbaudiet pēc brītiņa, ka skrūves joprojām ir stingrāki pareizi.
3. BRĪDINĀJUMS! Apzinieties, cik ir bīstami, ja produkta tuvumā atrodas vaļēja uguns vai cits karstuma avots, piemēram, elektriskais kamīns vai gāzes plīts.
4. Izmantojiet tikai pārtinamā virsma, kas piegādāts kopā ar pārtišanas galdu
5. Ja pārtišanas galdiņam ir pielikti bloķējami skrītūļi, galdiņa lietošanas laikā tiem jābūt nobloķētiem.
6. Krūtis ir paredzēta lietošanai bērniem līdz 15 kg.
7. BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet produktu, ja kāda no šīm sastāvdaļām ir sadalīta, iepļūsusi vai pazudusi. Neizmantojiet rezerves daļas, izņemot ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.
8. Lūdzam izmantot tikai oriģinālās Childhome rezerves daļas.
9. BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājumu lietojat, noņemiet šo plastmasas apvalku, lai nebūtu nosmakšanas briesmu. Pēc tam apvalks jāiznīcina vai jāsarga no bērniem.
10. Nekad pārvietot pārtinamais galds ar bērnu tajā.
11. Vienmēr pārbaudiet, vai mainās ierīce nevar zaudēt savu stabilitāti.
12. Uzstādīšana ir jāveic kompetentai personai.
13. Atbilst drošības prasībām EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Neievietojiet produktu tuvu siltuma avotam, logam vai citām mēbelēm.
15. Vienmēr nostipriniet bērnu ar trīspunktu drošības jostām, kad bērns ir nepieejamā vietā. Izvairieties no bīstamām situācijām, kad bērns var apgāzties, pārvietoties vai pārmeklēt.
16. Pirms lietošanas pārtinamais galds vienmēr ir pareizi jāpiestiprina pie bērnu gultiņas vai sētiņa, izmantojot stiprinājuma sistēmu.
17. pārtinamais galds var izmantot tikai uz bērnu gultiņas vai sētiņa manēža, kuras iekšējie izmēri ir no 59,8 cm līdz 61 cm vai no 69,8 cm līdz 71 cm.
18. Neatstājiet pārtinamais galds, kas uzstādīts uz gultiņas vai sētiņa manēža, ja bērns atrodas gultiņas vai sētiņa manēža iekšpusē.



TĪRĪŠANAS UN APKOPES IETEIKUMI.

19. Notīriet ar mitru drānu.
20. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.

VYSTYMO STALIUKAS

SVARBU! PERSKAITYKITE IR VYKDYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.



SAUGOS NURODYMAI

1. ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Visos montuojamos detalės turi būti tinkamai priveržtos. Praėjus šiek tiek laiko reguliariai patikrinkite ar varžtai vis dar yra tinkamai priveržti.
3. ĮSPĖJIMAS! Atkreipkite dėmesį į tai, ar tai pavojinga, jei netoli gaminio yra atvira liepsna ar kitas šilumos šaltinis, pvz., Elektrinis židinytis ar dujinė viryklė.
4. Naudokite tik vystymo kilimėlis, pateiktą kartu su vystymo stalas.
5. Naudojant perrengimo stalą, turintį blokuojamus ratukus/ratus, šie turi būti užblokuoti.
6. Vystymo staliukas yra skirtas naudoti vaikams iki 15 kg.
7. ĮSPĖJIMAS! Nevartokite gaminio, jei jo dalis yra sugadinta, suplyšta arba trūksta. Nenaudokite atsarginių dalių, išskyrus patvirtintas gamintojo.
8. Naudokite tik originalias Childhome atsargines dalis.
9. ĮSPĖJIMAS! Prieš naudojant šį gaminį, pašalinti plastiko pakuotę, kad būtų išvengta pavojaus uždusti. Ši pakuotė turi būti sunaikinta arba saugoma atokiai nuo vaikų.
10. Niekada ne perkeltkite vystymo staliukas vaikui sėdint joje.
11. Visada patikrinkite, ar vystymo staliukas negali prarasti savo stabilumo.
12. Montavimas turi būti atliekamas kompetetingo asmens.
13. Atitinka saugos reikalavimus EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Nejunkite gaminio šalia šilumos, lango ar kitų baldų šaltinio.
15. Visada pritvirtinkite vaiką 3 taškų saugos diržais, kai vaikas yra nepasiekiamas. Venkite pavojingų situacijų, kai vaikas gali apvirsti, judėti ar slinkti.
16. Prieš naudodamas priedų sistemą, vystymo staliukas visada turi būti tinkamai pritvirtintas prie lovelės ar žaislo.
17. Vystymo staliukas galima naudoti tik ant lovelės ar žaidimų stalo, kurios vidiniai matmenys yra nuo 59,8 cm iki 61 cm arba nuo 69,8 cm iki 71 cm.
18. Nepalikite vystymo staliukas ant lovos ar žaislo, jei vaikas yra lovelės ar žaidimo stalo viduje.



VALYMO IR PRIEŽIŪROS REKOMENDACIJOS.

19. Išvalykite drėgnu skudurėliu.
20. Nenaudokite agresyvių valiklių.

PELENKÁZÓASZTAL

FONTOS! OLVASD EL ÉS KÖVESSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA A JÖVŐBEN IS.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
2. Az összes részt a használati utasításnak megfelelően kell összeszerelni. Egy idő után ellenőrizze, hogy a csavarok rendesen tartanak-e.
3. FIGYELMEZTETÉS! Kerülje nyílt láng és más hőforrások pl.: elektromos fűtőberendezés, kályha használatát a termék közvetlen közelében.
4. Csak a Pelenkázó Alátét mellékelt Pelenkázóasztal használja.
5. Ha rögzíthető kerek vannak felszerelve, ezek legyenek rögzítve a pelenkázóasztal használatánál.
6. A Pelenkázóasztal pelenkázóasztal max. 15 kg-os.
7. FIGYELMEZTETÉS! A terméket nem használható, ha bármely része törött, hibás vagy hiányzik.
8. Csak eredeti Childhome alkatrészeket használjon.
9. FIGYELEM fulladásveszély elkerülése, távolítsa el a védőburkolatot műanyag használata előtt a cikket. Ezt a borítékot el kell pusztítani, vagy távol kell tartani a gyermekektől.
10. Soha ne helyezze arrébb az Asztalt, úgy,
11. Ellenőrizze, hogy a Asztal stabilan áll-e.
12. A Asztal csak felelős személy szerelheti össze.
13. Megfelel biztonsági követelményeknek EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ne helyezze a terméket hőforrás, ablak vagy egyéb bútor közelében.
15. Mindig rögzítse a gyermeket a hárompontos biztonsági hevederrel, amikor a gyermek nem elérhető. Kerülje el a veszélyes helyzeteket, amikor a gyermek felborulhat, mozoghat vagy mászhat.
16. A pelenkázóasztal használat előtt mindig rögzíteni kell a gyerekágyra vagy a játszóra a rögzítőrendszer segítségével.
17. A pelenkázóasztal csak gyermekágyon vagy játszótéren lehet használni, amelynek belső mérete 59,8–61 cm vagy 69,8– 71 cm.
18. Hagyja, hogy a gyermek a gyerekágyban vagy a játszótéren belül maradjon, ne hagyja a pelenkázóasztal a gyermekágyon vagy a játszótéren felszerelve.



TANÁCSOK A TISZTÍTÁSHOZ ÉS KARBANTARTÁSHOZ

19. Nedves ruhával törölje le a terméket!
20. Ne használjon maró hatású szereket!

PREBAĽOVACÍ STÔL

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. UPOZORNENIE! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Všetky montované súčasti musia byť vždy poriadne dotiahnuté. Po chvíli skontrolujte, či sú všetky skrutky stále poriadne upevnené.
3. UPOZORNENIE! Vyvarujte sa nebezpečia iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
4. Používajte iba prebaľovaciu podložku dodávanú s Prebaľovací stôl.
5. Pokiaľ sú nainštalované zamykateľné kolieska, mali by byť zamknuté pri používaní prebaľovacej podložky.
6. Prebaľovací pult je určený pre deti do 15 kg.
7. UPOZORNENIE! Tento výrobok sa nemôže používať, pokiaľ je akákoľvek jej časť zlomená, zničená alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
8. Prosím, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
9. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstrániť plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
10. Nikdy Prebaľovací stôl nehýbte, pokiaľ je v nej dieťa.
11. Vždy skontrolujte, či nie je Prebaľovací stôl nestabilná.
12. Montáž má byť prevedená kompetentnou osobou.
13. Splňa bezpečnostné požiadavky EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla, okna alebo iného nábytku.
15. Keď je dieťa mimo dosahu, vždy zaistite dieťa pomocou 3-bodového bezpečnostného pásu. Vyhnite sa nebezpečným situáciám, keď sa dieťa môže prevrátiť, pohybovať sa alebo plaziť.
16. Prebaľovací stôl musí byť pred použitím vždy riadne pripevnená na detskú postieľku alebo ohrádku pomocou upevňovacieho systému.
17. Prebaľovaciu jednotku je možné používať iba na detskej postieľke alebo ohrádke s vnútornými rozmermi od 59,8 cm do 61 cm alebo od 69,8 cm do 71 cm.
18. Nenechávajte prebaľovaciu jednotku nainštalovanú na detskej postieľke alebo ohrádke, ak je dieťa vo vnútri postieľky alebo ohrádky.



ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

19. Čistite poutieraním navlhčenou handričkou.
20. Nepoužívajte korózne výrobky.

PREVIJALNI MIZO

POMEMBNO! PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.



VARNOSTNA NAVODILA

1. **OPOZORILO!** Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
2. Vsi montažni deli morajo biti vedno ustrezno pritrjeni. Preverite čez nekaj časa, da so vijaki še vedno pritrjeni pravilno.
3. **UPOZORNENIE.** Upoštevajte nevarnost odprtega ognja ter drugih nevarnih virov toplote, kot so npr. električni ali plinski grelniki itd., v neposredni bližini izdelka.
4. Uporabljajte samo previjalni blazinica, ki je priložen previjalni mizo.
5. Če so na previjalno enoto pritrjeni kolesčki, ki jih je mogoče zakleniti, morajo biti ti med uporabo zaklenjeni.
6. Predalnik (previjalna enota) je namenjen uporabi za otrok do 15 kg.
7. **OPOZORILO!** Ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, raztrgan ali če manjka.
8. Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja ali odobri proizvajalec.
9. Prosimo vas, da uporabljate zgolj originalne Childhome nadomestne dele.
9. **UPOZORNENIE.** – Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
10. Nikoli ne premikajte previjalni mizo, dokler otrok sedi v njem.
11. Vedno preverite, če izdelek (previjalna enota) ne more izgubiti svojo stabilnost.
12. Namestitev je treba izvesti s strani pristojne osebe.
13. Ustreza varnostnim zahtevam EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Izdelek ne postavljajte blizu vira toplote, okna ali drugega pohištva.
15. Otroka vedno zavarujte s 3-točkovnim varnostnim pasom, ko otrok ni dosegljiv. Izogibajte se nevarnim situacijam, ko se otrok lahko prevrača, premika ali plazi.
16. Previjalni mizo mora biti pred uporabo vedno pravilno pritrjena na otroško posteljico ali igrišče s sistemom pritrditve.
17. Previjalni mizo se lahko uporablja samo na otroški posteljici ali igrišču z notranjimi dimenzijami od 59,8cm do 61cm ali med 69,8cm do 71cm.
18. Ne puščajte previjalne enote, nameščene na otroški postelji ali otroški igrišču, če je otrok v otroški posteljici ali igrišču.



PRIPOROČILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

19. Očistite z vlažno krpo.
20. Ne uporabljajte agresivnih čistil.

MASĂ ÎNFĂȘAT

IMPORTANT! CITIȚI ȘI URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

1. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat .
2. Toate accesoriile de asamblare trebuie să fie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Verificați după un timp dacă șuruburile sunt încă strânse în mod corespunzător.
3. AVERTIZARE! Fiți conștienți de riscul de incendii deschise și de alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendiile cu bară electrică, incendiile de gaze etc. în apropierea produsului
4. Folosiți doar saltea îngrijire copil care vine cu masă înfășat.
5. Rotile trebuie să fie blocate în cazul în care unitatea de schimbare este în funcțiune.
6. Comoda este destinată utilizării pentru bebelușii de până la 15 kg.
7. AVERTIZARE! Nu utilizați dacă piesele sunt rupte sau lipsesc. Utilizați numai piese aprobate de producător.
8. Vă rugăm să utilizați doar piese de schimb originale Childhome.
9. AVERTIZARE! Pentru a evita riscul sufocării, scoateți folia protectoare din plastic înainte de a folosi acest produs. Acest plic ar trebui distrus sau ținut departe de copii.
10. Nu mutați niciodată masă înfășat cu un copil în ea.
11. Verificați întotdeauna dacă unitatea de schimbare este stabilă.
12. Montarea trebuie efectuată de către o persoană competentă.
13. Respectă cerințele de siguranță EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Nu așezați produsul în apropierea unei surse de căldură, a unei ferestre sau a altor mobilier.
15. Fixați întotdeauna copilul cu hamul de siguranță în 3 puncte atunci când copilul nu este la îndemână. Evitați situațiile periculoase când copilul se poate răsturna, muta sau se ghemuiește.
16. Masă înfășat trebuie să fie întotdeauna asigurată corespunzător la un pătuț sau loc de joacă, folosind sistemul de atașare înainte de utilizare.
17. Masă înfășat poate fi utilizată doar pe un pătuț sau loc de joacă, cu dimensiuni interioare între 59,8 cm până la 61 cm sau între 69,8 cm și 71 cm.
18. Nu lăsați masă înfășat instalată pe un pătuț sau pe un loc de joacă dacă copilul se află în interiorul pătuțului sau al loc de joacă.



INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

19. Curățați cu o cârpă umedă.
20. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.

PŘEBALOVACÍ STŮL. DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO POKYNY A ULOŽTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Všechny montované součásti musí být vždy řádně utaženy. Po čase zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby stále řádně upevněny.
3. UPOZORNĚNÍ! Vyvarujte se nebezpečí jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové ohřívače atd., v těsné blízkosti postýlky.
4. Používejte pouze přebalovací podložku dodávanou s přebalovacím stůl.
5. Při použití přebalovací jednotky se musí zablokovat zajistitelná kolečka.
6. Přebalovací pult je určen pro děti do 15 kg.
7. UPOZORNĚNÍ! Výrobek nemůže být používána, pokud je jakákoli její část zlomená, zničená nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
8. Používejte prosím pouze originální náhradní díly značky Childhome.
9. VAROVÁNÍ OBAL zničte nebo odstraňte z dosahu dětí. NEBEZPEČÍ udušení!
10. Nikdy s přebalovacím stůl nehýbejte, pokud je v ní dítě.
11. Vždy kontrolujte, zda není Přebalovací stůl nestabilní.
12. Montáž má být provedena kompetentní osobou.
13. Splňuje bezpečnostní požadavky EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Neumisťujte přístroj do blízkosti zdroje tepla, okna nebo jiného nábytku.
15. Vždy, když je dítě mimo dosah, zajistěte dítě pomocí tříbodového bezpečnostního pásu. Vyhněte se nebezpečným situacím, kdy se dítě může převrátit, pohybovat se nebo plazit.
16. Přebalovací stůl musí být před použitím vždy řádně zajištěna na lůžku nebo ohrádce pomocí upevňovacího systému.
17. Přebalovací jednotku lze použít pouze na dětskou postýlku nebo ohrádku s vnitřními rozměry mezi 59,8 cm až 61 cm nebo mezi 69,8 cm až 71 cm.
18. Nenechávejte přebalovací stůl nainstalovanou na postýlce nebo ohrádce, pokud je dítě uvnitř postýlky nebo ohrádky.



DOPORUČENÍ PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU.

19. Očistěte ji vlhkým hadříkem.
20. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.

МАСА ЗА ПОВИВАНЕ ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОС

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор.
2. Всички монтажни фитинги трябва винаги да се затегнат правилно. Проверете след известно време, че винтовете все още са затегнати правилно.
3. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете наясно с риска от открити пожари и други източници на силна топлина, като например пожар на електрически бара, газителни пожари и т.н. в непосредствена близост до продукта
4. Използвайте само постелка за повиване, предоставена с маса за повиване.
5. Когато заключващи се колела / колела са монтирани, те трябва да се блокира, когато се променя устройството е в употреба.
6. Гръдният кош е предназначен за използване за деца до 15 кг.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте, ако частите са счупени или липсват. Използвайте само части, одобрени от производителя.
8. Моля използвайте само оригинални резервни части от Childhome.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** За да избегнете риска от задушаване, преди да използвате този продукт, извадете предпазната пластмасова обвивка. Този плик трябва да бъде унищожен или отстранен от деца.
10. Никога не местете маса за повиване докато детето седи в него.
11. Винаги проверявайте дали променящата единица не може да загуби своята стабилност.
12. Инсталацията е да се извършва от компетентно лице.
13. Отговаря на изискванията за безопасност EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Не поставяйте продукта близо до източник на топлина, прозорец или други мебели.
15. Винаги обезопасявайте детето с 3-точков предпазен ремък, когато детето е недостъпно. Избягвайте опасни ситуации, когато детето може да се преобърне, да се движи или да пълзи.
16. маса за повиване трябва винаги да бъде правилно закрепена към детско креватче или играчка, като се използва системата за закрепване преди употреба.
17. маса за повиване може да се използва само на детско креватче или играчка с вътрешни размери между 59,8см до 61см или между 69,8см до 71см.
18. Не оставяйте маса за повиване, монтирано на детско креватче или детска стая, ако детето е вътре в детското креватче или детската стая.



ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

19. Почиствайте с влажна кърпа.
20. Не използвайте агресивни почистващи препарати.

STOL ZA PREVIJANJE

VAŽNO! PROČITAJTE I SLIJEDITE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆE POTREBE.



SIGURNOSNE UPUTE

1. UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
2. Svi montažni elementi moraju uvijek biti ispravni. Provjerite nakon nekog vremena da vijci još stroži ispravno.
3. UPOZORENJE! Budite svjesni opasnosti od otvorenih požara i drugih izvora jakih vrućina, kao što su električni štapići, plinovi, itd. U neposrednoj blizini proizvoda
4. Koristite samo podloga za previjanje isporučene s stol za previjanje.
5. Kada zaključati kotači / kotača opremljena, moraju biti zaključana kada se mijenja jedinica je u uporabi.
6. Prsa namijenjen za uporabu za djecu do 15 kg.
7. UPOZORENJE: Nemojte koristiti ako su dijelovi slomljeni ili nedostaju. Koristite samo dijelove koje je odobrio proizvođač.
8. Molimo Vas koristite samo originalne Childhome- rezervne dijelove.
9. UPOZORENJE Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite zaštitnu foliju prije korištenja ovog proizvoda. Ovu omotnicu treba uništiti ili držati podalje od djece.
10. Nikad ne pomičite stol za previjanje s djetetom u njoj.
11. Uvijek provjerite da li je mijenjanje uređaj ne može izgubiti svoju stabilnost.
12. Instalacija će se provoditi kompetentne osobe.
13. Zadovoljava sigurnosne zahtjeve EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline, prozora ili drugog namještaja.
15. Uvijek osigurajte dijete sigurnosnim pojasom u tri točke kada je dijete van dosega. Izbjegavajte opasne situacije kada se dijete može prevrnuti, premjestiti ili puzati.
16. Jedinica za presvlačenje uvijek mora biti pravilno pričvršćena na dječji krevetić ili igraonicu pomoću sustava za pričvršćivanje prije upotrebe.
17. Jedinica za presvlačenje može se koristiti samo na dječjem krevetiću ili igralištu s unutarnjim dimenzijama od 59,8cm do 61cm ili između 69,8cm do 71cm.
18. Ne ostavljajte jedinicu za presvlačenje instaliranu na krevetu ili igralištu ako je dijete unutar dječjeg krevetića ili igrališta.



PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

19. Očistite vlažnom krpom.
20. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

СТУЛЬЧИК ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
2. Все монтажные фитинги должны быть всегда затянуты надлежащим образом. Проверьте через некоторое время, что винты все еще затянуты должным образом.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Помните о риске открытого пожара и других источников сильной жары, таких как электрические барные пожары, газовые пожары и т. Д. В непосредственной близости от продукта
4. Только используйте пеленальный коврик, прилагаемый к пеленальному столу.
5. Когда блокируемые ролики/колеса установлены, они должны быть заблокированы, когда изменяемый блок в использовании.
6. Стульчик предназначен для детей до 15кг.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте, если детали повреждены или отсутствуют. Используйте только части, одобренные изготовителем.
8. Просьба использовать только оригинальные запасные части компании Childhome.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
10. Никогда не перемещайте изменяемый блок с ребенком на нем.
11. Всегда проверяйте, чтобы изменяемый блок не потерял свою устойчивость.
12. Установка должна осуществляться компетентным лицом.
13. Соответствует требованиям безопасности EN 12221-1:2008+A1:2013
14. Не размещайте изделие вблизи источника тепла, окна или другой мебели.
15. Всегда закрепляйте ребенка с помощью трехточечной удерживающей системы, когда ребенок находится вне досягаемости. Избегайте опасных ситуаций, когда ребенок может перевернуться, переместиться или ползти.
16. Перед использованием всегда необходимо правильно прикрепить пеленальный блок к детской кроватке или манежу с помощью системы крепления.
17. Пеленальный блок можно использовать только на детской кроватке или манеже с внутренними размерами от 59,8 до 61 см для короткой стороны или от 69,8 до 71 см для длинной стороны.
18. Не оставляйте пеленальный блок установленным на детской кроватке или манеже, если ребенок находится внутри детской кроватки или манежа.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

19. Протирайте влажной тряпкой.
20. Не применяйте сильно действующих чистящих средств.

尿布架 重要！

中文

请仔细阅读并遵守这些说明 并 保持未来参考



安全守则

1. 警告！切勿将儿童无人看管。
2. 所有装配配件应始终正确拧紧。定期检查螺丝是否是拧紧的。
3. 警告！请注意产品附近的明火和其他强热源，如电子炉火灾，燃气火灾等。
4. “此产品必需配合原厂的尿布更换垫一起使用。”
5. 若有组装可锁定脚轮，在使用此尿布架时，请务必锁定脚轮。
6. 此尿布架适用于15公斤以内或以内小孩。
7. 警告：如果部件损坏或丢失，请勿使用。只使用制造商批准的零件。
8. 请只使用生产商提供的原始配件或维修零件。
9. 警告为避免窒息危险，请在使用本产品之前取下保护性塑料包装。这个信封应该被销毁或远离儿童。
10. 当小孩置于此尿布架时，请勿移动。
11. 当孩童乘坐时，请勿移动本产品。除非孩子用三点式安全带固定
12. 请随时检查此尿布架以防其失去稳定。
13. 请由合适的人员安装本产品。
14. 符合的安全要求 EN 12221-1:2008+A1:2013
15. 请勿将产品放置在靠近热源，窗户或其他家具的地方。
16. 当儿童无法触及时，请务必用三点式安全带固定儿童。当孩子可以翻身，移动或爬行时，请避免危险情况。
17. 使用前，必须始终使用附件系统将更换装置正确固定在婴儿床或婴儿围栏上。
18. 更换装置只能用于内部尺寸介于59,8厘米至61厘米之间或69,8厘米至71厘米之间的婴儿床或儿童围栏上。
19. 如果孩子在婴儿床或围栏内，请勿将更衣单元安装在婴儿床或围栏上。



清洁和维护建议。

20. 用湿布清洁。
21. 请勿使用侵蚀性的清洁剂。

WARRANTY & REGISTRATION

Registration

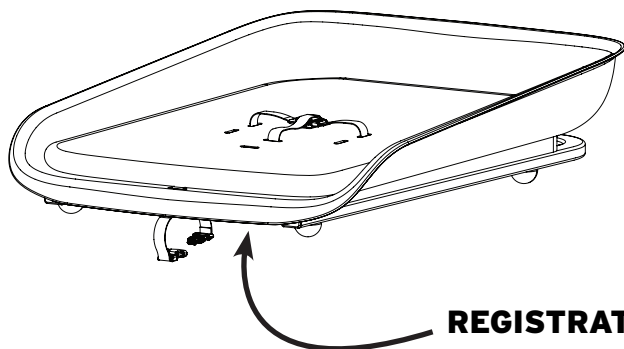
Childhome does extensive testing above and beyond that required by law. However, if through some unforeseen circumstance we need to issue a recall, we ask that you please register your Changing unit.

Register online at <http://register.childhome.com>.

Warranty

Childhome warrants to the original purchaser of every new Childhome changing unit that the unit will be free from defects in material and workmanship when used properly in accordance with the instructions contained in the product manual supplied with each changing unit. Childhome's obligation under this warranty is limited to a period of twelve (12) months from the date of purchase and applies only in the country of original purchase. The warranty may vary by country and is subject to the conditions set forth in the country of original purchase, in order to comply with applicable law. The warranty is only valid for a product purchased from a Childhome authorized retailer or distributor. Warranty is invalid for products purchased used. If the unit is determined by Childhome to be defective within twelve (12) months of purchase, the warranty will cover the repair or replacement of the unit, parts, or assemblies. Childhome assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damage to the unit resulting from improper usage or failure to clean and/or maintain product as set forth in the product manual provided with the unit. This warranty does not cover claims resulting from: misuse, abuse, alteration, inflicted damage, accidental damage, normal wear and tear, involvement in an accident, and/or failure to comply with the instructions on assembly, maintenance and use. Childhome does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred as a result of improper use or unauthorized modification of the changing unit.

For complete details or to make any warranty claim, please contact the local Childhome authorized distributor in the country of original purchase. A list of distributors can be found at www.childhome.com.



REGISTRATION NUMBER



made with love ♥



CHILDHOME
NEERVELD 13 B – 2550 KONTICH – BELGIUM
E-MAIL : INFO@CHILDHOME.COM

LAST UPDATE: 13/12/2019

www.childhome.com